

CG5771724



REGISTRO MERCANTIL DE VALENCIA T. 6.507 F. 212  
CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE  
VALENCIA SL

Presentación: 1/810/947 Folio: 141 F.P.: 10/06/2015  
Prot.: 2015/1365/N/27/05/2015  
Fecha: 10/06/2015 09:56 N.Entrada: 1/2015/16.621,0

0

04

NÚMERO: MIL TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO.-----

**MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS.** -----

En VALENCIA, a veintisiete de mayo de dos mil quin-  
ce.-----

Ante mí, JOSÉ ALICARTE DOMINGO, Notario de esta Ca-  
pital y de su Ilustre Colegio,-----

**=== COMPARECE: ===**

**DOÑA MARÍA-JOSÉ AÑÓN ROIG**, mayor de edad, catedrá-  
tica de universidad, casada, vecina de 46004-Valencia,  
calle Félix Pizcueta, 3, 2º-3ª, con D.N.I. número  
22537114-N.-----

Incorporo a esta matriz fotocopia del anverso de su  
documento de identidad reseñado, que no se trasladará a  
las copias que de la presente expida.-----

**=== INTERVIENE: ===**

En nombre y representación de la compañía mercantil  
de nacionalidad española denominada "**CENTRE D'IDIOMES  
DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA, SOCIEDAD LIMITADA**" UNI-  
**PERSONAL**, con domicilio social en 46010-Valencia, calle  
Doctor Joan Reglá, número 6; constituida con duración  
indefinida mediante escritura autorizada el día 20 de  
abril de 1999 por el Notario de Valencia Don Manuel-

Ángel Rueda Pérez, número 937 de protocolo; ampliado su capital social mediante escritura pública autorizada el día 7 de octubre de 2008 por mí, el infrascrito Notario, número 3.651 de protocolo; ampliado su objeto social, traslado del domicilio social y refundidos sus estatutos sociales mediante escritura pública autorizada el día 4 de diciembre de 2008 por mí, el infrascrito Notario, número 4.439 de protocolo, inscrita en el Registro Mercantil de Valencia al tomo 6.507, libro 3.812, folio 210, sección 8, hoja número V-69.325, inscripción 8ª. -----

Es titular del C.I.F. número B-96871504. -----

Constituye su objeto servir de apoyo instrumental a la Universidad de Valencia para: a) Impartir cursos de idiomas modernos y de otras enseñanzas no regladas. b) Organizar los exámenes para la obtención de los títulos y certificados correspondientes. c) Organizar la edición de materiales destinados a la enseñanza de idiomas. d) Organizar cursos especializados y monográficos relacionados con las actividades indicadas, todo ello mediante los profesionales correspondientes. e) Organizar actividades complementarias relacionadas con las

CG5771725

09/2014



anteriores.-----

El código CNAE de su actividad principal es "8532- Educación secundaria técnica y profesional".-----

Resulta legitimada para el presente otorgamiento por su cargo de Secretaria del Consejo de Administración de la entidad para el que fue designada, por plazo de cuatro años y siempre que se mantenga en el cargo de Secretaria General de la Universitat de Valencia por el que fue nombrada, por sendas decisiones del socio único de la entidad tomadas el día 22 de diciembre de 2014, en ejercicio de las facultades de la Junta General de Socios y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 16.2 de los estatutos sociales, decisiones que se formalizaron mediante escritura pública autorizada el día 15 de enero de 2015 por mí, el infrascrito Notario, número 57 de protocolo, cuya copia autorizada tengo a la vista, pendiente de inscripción en el Registro Mercantil, de cuya obligatoriedad advierto.-----

Por tanto, tiene, a mi juicio, facultades representativas suficientes para el otorgamiento de la presente escritura.-----

Asevera la existencia y capacidad jurídicas de la

entidad que representa en este otorgamiento, así como la permanencia en el ejercicio de su cargo, y que los datos de identificación de la persona jurídica representada, especialmente su objeto, no han variado respecto de los consignados en el documento reseñado. ----

**=== LEY 10/2010, DE 28 DE ABRIL. ===**

Yo, Notario, hago constar expresamente que he cumplido con la obligación de identificación del titular real que impone la Ley 10/2010, de 28 de abril, de prevención del blanqueo de capitales y de la financiación del terrorismo, cuyo resultado, a los solos efectos de la misma, consta en acta autorizada el día 29 de diciembre de 2014 por mí, el infrascrito Notario, número 3.384 de protocolo, manifestando no haber sufrido variación el contenido de la misma. -----

**=== FE DE CONOCIMIENTO: ===**

La identifico por medio de su documento de identidad antes reseñado que me exhibe. -----

**=== JUICIO DE CAPACIDAD: ===**

Tiene, a mi juicio, según interviene, capacidad legal, legitimación y facultades representativas suficientes para otorgar la presente escritura y al efecto,



09/2014



=== OTORGA: ===

**PRIMERO**.- Siendo "CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA, S.L." UNIPERSONAL una entidad sujeta a turno notarial de reparto de documentos, ha decidido solicitar la intervención del infrascrito Notario a su libre elección, por razones de urgencia, para este otorgamiento por lo que, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo tercero del artículo 2.4 de las normas del Turno Oficial de Reparto de Documentos de la Ciudad de Valencia, yo, Notario, daré cuenta del presente otorgamiento al encargado de la llevanza del turno conforme al artículo 1.2 de dicha normativa.-----

**SEGUNDO**.- Que FORMALIZA públicamente las decisiones tomadas por el socio único de "CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA, S.L." UNIPERSONAL, en ejercicio de las facultades de la Junta General de Socios de la entidad, que constan transcritas en la certificación expedida por la compareciente, como Secretaria del Consejo de Administración de dicha sociedad, con el visto bueno de la Presidenta de dicho Consejo Doña Isabel Vázquez Navarro, y suscrita, a los efectos pertinentes, por la anterior Secretaria del Consejo de Administra-

ción Doña María-Luisa Contri Sempere, certificación que, extendida en veinte folios de papel común, me entrega y, tras legitimar las firmas que la autorizan por serme conocidas, dejo unida a esta matriz para que forme parte integrante de la misma, cuyo contenido se da por íntegramente reproducido en este lugar, haciendo constar, no obstante, que las decisiones que por virtud de este instrumento público, se eleva a público se refieren, en síntesis: -----

- A la modificación de los artículos 1º, 3º, 9º, 13º, 15º, 17º, 18º y 20º de los estatutos sociales de la entidad, que pasan a ser del siguiente tenor literal que en la certificación incorporada a esta matriz consta y que se da por íntegramente reproducido en este lugar. -----

PRESENTACIÓN TELEMÁTICA.- Solicita la NO presentación telemática ni por telefax de esta escritura en el Registro Mercantil correspondiente, conforme a lo dispuesto en el artículo 249 del Reglamento Notarial. ----

=== OTORGAMIENTO: ===

Así lo dice y otorga ante mí, Notario, después de hacerle las reservas y advertencias pertinentes, espe-

09/2014



cialmente las relativas a la obligatoriedad de inscripción de esta escritura en el Registro Mercantil, la cual solicita, incluso de forma parcial –de conformidad con el artículo 63 del Reglamento del Registro Mercantil– si no fuera posible su inscripción total y la extensión de la nota, con expresión de las razones de denegación respecto de los extremos no inscritos.-----

**=== PROTECCIÓN DE DATOS ===**

De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal, queda informada de y acepta la incorporación de sus datos de carácter personal a los ficheros informatizados existentes en la notaría, así como de los derechos de acceso, rectificación y cancelación de los mismos y de la revocación de su consentimiento.-----

Dichos datos se conservarán con carácter confidencial, sin perjuicio de su tratamiento, automatizado o no, de las remisiones de obligado cumplimiento y de su cesión con la finalidad de posibilitar la tramitación de esta escritura.-----

**=== AUTORIZACIÓN: ===**

Leída esta escritura conforme al artículo 193 del Reglamento Notarial, se ratifica en su contenido del que manifiesta haber quedado debidamente informada y firma conmigo, Notario, que doy fe de que el consentimiento ha sido libremente prestado, de que el otorgamiento se adecua a la legalidad y a la voluntad debidamente informada de la interviniente y, en general, en lo procedente, de lo contenido en este instrumento extendido en cuatro folios de papel del Timbre del Estado, exclusivo para documentos notariales, números el del presente y los correspondientes anteriores en orden correlativo. -----

*Está la firma de la compareciente. Están el signo, la firma, la rúbrica y el sello del Notario autorizan-*  
*te.* -----

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

----- SIGUEN DOCUMENTOS UNIDOS -----



09/2014



D<sup>a</sup> MARIA JOSÉ AÑÓN ROIG, en la meua condició de Secretària del Consell d'Administració de l'entitat mercantil "CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, S.L.", amb NIF.- núm. B-96871504.

**CERTIFIQUE:**

Que el Soci Únic "UNIVERSITAT DE VALÈNCIA-ESTUDI GENERAL", el dia 31 de març de 2015, a les 9.30 hores, i en l'exercici de les competències de la Junta General de la Societat, conforme a l'article 15 del Reial Decret Legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Societats de Capital, en València, a la Sala de Juntes de l'edifici de Rectorat (3r nivell), representant en aquest acte per les persones, les circumstàncies personals de les quals consten en l'Acta, ha decidit i aprovat l'Acta de la mateixa en la qual consten com aprovades les decisions següents que, en extracte, es transcriuen:

*Segon.- Esmena, si escau, dels articles 1, 3, 9, 13, 15, 17, 18 i 20 dels Estatuts Socials*

(.../...)

*Presentant al Soci Únic la proposta de modificació acordada pel Consell d'Administració en reunió celebrada el dia 12 de març de 2015.*

*En aquest sentit, i d'acord amb l'establert en l'article 197 bis 2 lletra b) del Reial Decret Legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, serà necessari que conste la votació per separat de cadascun dels articles la modificació dels quals es proposa:*

▪ *L'article 1 estava proposat i aprovat de la manera següent:*

**Article 1. Règim jurídic aplicable**

1. *Aquesta Societat es regeix pels presents Estatuts, pel Reial Decret Legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Societats de Capital i totes les altres disposicions legals i reglamentàries que li són aplicables.*

2. La Societat tindrà la consideració de medi propi instrumental i servei tècnic de la Universitat de València en les matèries que constitueixen el seu objecte social, podent assumir encomandes de gestió per a la realització d'actes de qualsevol naturalesa.

*En el marc de les encomandes que se li realitzen executarà els treballs, els serveis, els estudis, els projectes, les assistències tècniques i quantes actuacions li encomane la Universitat de València.*

*Tenint en compte tal consideració, la Societat no podrà participar en licitacions públiques convocades per la Universitat de València, sense perjudici que, quan no concórrega cap licitador, pugua encarregar-se-li l'execució de la prestació objecte d'aquestes.*

*Sent la modificació que es proposa la següent:*

#### Article 1. Règim jurídic aplicable

1. *Aquesta Societat es regeix pels presents Estatuts, pel Reial Decret Legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Societats de Capital i totes les altres disposicions legals i reglamentàries que li són aplicables.*
2. *La Societat tindrà la consideració de medi propi i servei tècnic de la Universitat de València en les matèries que constitueixen el seu objecte social, podent assumir encomandes de gestió per a la realització d'actes de qualsevol naturalesa, de conformitat amb l'establert en les disposicions legals en la matèria.*

*En el marc de les encomandes que se li realitzen executarà els treballs, els serveis, els estudis, els projectes, les assistències tècniques i quantes actuacions li encomane la Universitat de València.*

*Tenint en compte tal consideració, la Societat no podrà participar en licitacions públiques convocades per la Universitat de València, sense perjudici que, quan no concórrega cap licitador, pugua encarregar-se-li l'execució de la prestació objecte d'aquestes.*

*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 1 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*



- « Tenint en compte la consideració de medi propi definida en l'article 1, la Sra. Registradora proposa la modificació de l'article 3, el qual té actualment la redacció següent:

**Article 3. Objecte social**

**La Societat té per objecte servir de suport instrumental a la Universitat de València per a:**

- a. Impartir cursos d'idiomes moderns i altres ensenyaments no reglats
- b. Organitzar els exàmens per a l'obtenció dels títols i certificats corresponents
- c. Organitzar l'edició de materials destinats a l'ensenyament d'idiomes
- d. Organitzar cursos especialitzats i monogràfics relacionats amb les activitats indicades, tot açò mitjançant els professionals corresponents
- e. Organitzar activitats complementàries relacionades amb les anteriors

Sent la modificació que es proposa la següent:

**Article 3. Objecte social**

**La Societat té per objecte servir de medi propi a la Universitat de València per a:**

- a. Impartir cursos d'idiomes moderns i altres ensenyaments no reglats
- b. Organitzar els exàmens per a l'obtenció dels títols i certificats corresponents
- c. Organitzar l'edició de materials destinats a l'ensenyament d'idiomes
- d. Organitzar cursos especialitzats i monogràfics relacionats amb les activitats indicades, tot açò mitjançant els professionals corresponents
- e. Organitzar activitats complementàries relacionades amb les anteriors

El Soci Únic acorda la modificació de l'article 3 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.



- L'article 9 estava proposat i aprovat de la manera següent:

**Article 9. Competència per a convocar**

1. Les Juntes Generals seran convocades per el/la President/a del Consell d'Administració o, si escau, pels liquidadors de la Societat, sempre que ho consideren necessari o convenient per als interessos socials i, en tot cas, en les dates o els períodes que determinen la Llei o els presents Estatuts.
2. Així mateix, el/la President/a del Consell d'Administració haurà de convocar la Junta General quan ho sol·liciten un o diversos socis que representen, almenys, el cinc per cent expressant en la seua sol·licitud els assumptes a tractar. En aquest cas, la Junta General haurà de ser convocada per a la seua celebració dins dels dos mesos següents a la data en què s'hagués requerit notarialment a el/la President/a del Consell d'Administració per a convocar-la, havent d'incloure necessàriament en l'ordre del dia els assumptes que hagueren sigut objecte de sol·licitud.
3. Per als supòsits no regulats expressament s'aplicarà l'establert en la legislació vigent.

Sent la modificació que es proposa la següent:

**Article 9. Competència per a convocar**

1. Les Juntes Generals seran convocades per el/la President/a del Consell d'Administració, previ acord d'aquest òrgan, o si escau pels liquidadors de la Societat, sempre que ho consideren necessari o convenient per als interessos socials i, en tot cas, en les dates o els períodes que determinen la Llei o els presents Estatuts.
2. Així mateix, el/la President/a del Consell d'Administració, previ acord d'aquest òrgan, haurà de convocar la Junta General quan ho sol·liciten un o diversos socis que representen, almenys, el cinc per cent del capital social, expressant en la seua sol·licitud els assumptes a tractar. En aquest cas, la Junta General haurà de ser convocada per a la seua celebració dins dels dos mesos següents a la data en què s'hagués requerit notarialment a el/la President/a del Consell d'Administració per a convocar-la, havent d'incloure necessàriament en l'ordre del dia els assumptes que hagueren sigut objecte de sol·licitud.



09/2014



3. *Per als supòsits no regulats expressament s'aplicarà l'establert en la legislació vigent.*

*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 9 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*

- *L'article 13 estava proposat i aprovat de la manera següent:*

**Article 13. Dret de vot i principi majoritari**

1. *Cada participació social concedeix al seu titular el dret a emetre un vot.*
2. *El soci no podrà exercir el dret de vot corresponent a les seues participacions quan es trobe en algun dels casos de conflicte d'interessos fixats en l'article 190 de la Llei de Societats de Capital. En aquests casos, les participacions del soci seran deduïdes del capital social per al còmput de la majoria de vots que, en cada cas, siga necessària.*
3. **Llevat que imperativament s'establisquen altres majories, els acords socials s'adoptaran per majoria de vots vàlidament emesos, sempre que representen, almenys, un terç dels vots corresponents a les participacions en què es dividisca el capital social. No es computaran els vots en blanc.**

**Per excepció al que es disposa en el paràgraf anterior:**

- a. **L'augment o la reducció del capital social i qualsevol altra modificació dels Estatuts requeriran el vot favorable de més de la meitat dels vots corresponents a les participacions en què es dividisca el capital social**
- b. **L'autorització dels administradors perquè es dediquen, per compte propi o aliè, al mateix, anàleg o complementari gènere d'activitat que constituïska l'objecte social; la supressió o la limitació del dret de preferència en els augments de capital; la transformació, la fusió, l'escissió, la cessió global d'actiu i passiu i el trasllat del domicili a l'estranger, i l'exclusió de socis requeriran el vot favorable de, almenys, dos terços dels vots corresponents a les participacions en què es dividisca el capital social**

*Sent la modificació que es proposa la següent:*

**Article 13. Dret de vot i principi majoritari**

1. *Cada participació social concedeix al seu titular el dret a emetre un vot.*
2. *El soci no podrà exercir el dret de vot corresponent a les seues participacions quan es trobe en algun dels casos de conflicte d'interessos fixats en l'article 190 de la Llei de Societats de Capital. En aquests casos, les participacions del soci seran deduïdes del capital social per al còmput de la majoria de vots que, en cada cas, siga necessària.*

*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 13 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*

- *L'article 15 estava proposat i aprovat de la manera següent:*

**Article 15. El Consell d'Administració**

1. *L'administració de la Societat s'atribueix a un Consell d'Administració, que ostentarà la representació de la Societat de forma col·legiada, i que integren onze membres, el qual exerceix totes les facultats que la Llei i els presents Estatuts li reconeixen, excepte aquelles que són competència de la Junta General. Nou consellers són de lliure designació per la Junta General i dos per designació d'aquesta a proposta del Consell Social de la Universitat de València.*
2. *Els consellers de lliure designació només podran ser triats d'entre els membres de la Universitat de València, per raó del seu càrrec, i hauran de revestir alguna de les condicions següents:*
  - a. *Pertànyer a un òrgan de govern unipersonal amb funcions pròpies en relació amb les matèries contingudes en l'objecte social*
  - b. *Ser responsable de la gestió dels serveis administratius i econòmics de la Universitat*
3. ***Els consellers ho seran mentre ocupen el càrrec per al qual han estat designats.***
4. *El càrrec d'administrador serà gratuït.*



*Sent la modificació que es proposa la següent:*

**Article 15. El Consell d'Administració**

1. *L'administració de la Societat s'atribueix a un Consell d'Administració, que ostentará la representació de la Societat de forma col·legiada, i que integren onze membres, el qual exerceix totes les facultats que la Llei i els presents Estatuts li reconeixen, excepte aquelles que són competència de la Junta General. Nou consellers són de lliure designació per la Junta General i dos per designació d'aquesta a proposta del Consell Social de la Universitat de València.*
2. *Els consellers de lliure designació només podran ser triats d'entre els membres de la Universitat de València, per raó del seu càrrec, i hauran de revestir alguna de les condicions següents:*
  - a. *Pertànyer a un òrgan de govern unipersonal amb funcions pròpies en relació amb les matèries contingudes en l'objecte social*
  - b. *Ser responsable de la gestió dels serveis administratius i econòmics de la Universitat de València*
3. *El càrrec d'administrador serà gratuït.*

*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 15 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*

- *L'article 17 estava proposat i aprovat de la manera següent:*

**Article 17. Durada del càrrec d'administrador**

*El càrrec d'administrador tindrà una durada de quatre anys, sense perjudici de poder ser reelegit per períodes iguals successius i de l'establert en l'apartat 3 de l'article 15 dels presents Estatuts.*

*Sent la modificació que es proposa és la següent:*

**Article 17. Durada del càrrec d'administrador**

*El càrrec d'administrador tindrà una durada de quatre anys, sense perjudici de poder ser reelegit per períodes iguals successius.*





*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 17 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*

- *L'article 18 estava proposat i aprovat de la manera següent:*

**Article 18. Convocatòria del Consell d'Administració**

- 1. Les convocatòries per a les reunions del Consell d'Administració les farà el/la President/a o qui actue en representació seua.*
- 2. Els consellers que constituïsquen, almenys, un terç dels membres del Consell d'Administració podran convocar-ho, indicant l'ordre del dia, per a la seua celebració en la localitat on radique el domicili social si, prèvia petició a el/la President/a, aquest/a, sense causa justificada, no haguera fet la convocatòria en el termini d'un mes.*
- 3. La convocatòria del Consell d'Administració es realitzarà mitjançant notificació personal i escrita a cada conseller, mitjançant correu electrònic a l'adreça indicada prèviament a aquest òrgan, amb una antelació mínima de setanta-dues hores.*
- 4. A les reunions del Consell d'Administració podrà assistir, amb veu però sense vot, quan siga convocada, qualsevol persona que el/la President/a estime oportuna.*

*Sent la modificació que es proposa la següent:*

**Article 18. Convocatòria del Consell d'Administració**

- 1. Les convocatòries per a les reunions del Consell d'Administració les farà el/la President/a.*
- 2. Els consellers que constituïsquen, almenys, un terç dels membres del Consell d'Administració podran convocar-ho, indicant l'ordre del dia, per a la seua celebració en la localitat on radique el domicili social si, prèvia petició a el/la President/a, aquest/a, sense causa justificada, no haguera fet la convocatòria en el termini d'un mes.*



09/2014



3. La convocatòria del Consell d'Administració es realitzarà mitjançant notificació personal i escrita a cada conseller, mitjançant correu electrònic a l'adreça indicada prèviament a aquest òrgan, amb una antelació mínima de setanta-dues hores.
4. A les reunions del Consell d'Administració podrà assistir, amb veu però sense vot, quan siga convocada, qualsevol persona que el/la President/a estime oportuna.

El Soci Únic acorda la modificació de l'article 18 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.

- L'article 20 estava proposat i aprovat de la manera següent:

**Article 20. Adopció d'acords**

1. A cada conseller li correspon un vot.
2. Els acords s'adoptaran per majoria absoluta dels administradors concurrents, presents o representats, decidint el vot de qualitat de el/la President/a en cas d'empat.
3. Els acords del Consell d'Administració es transcriuran en el corresponent Llibre d'Actes, que seran signades per el/la President/a i el/la Secretari/a o per les persones que legalment els substituïsquen.

Sent la modificació que es proposa la següent:

**Article 20. Adopció d'acords**

1. A cada conseller li correspon un vot.
2. Els acords s'adoptaran per majoria absoluta dels administradors concurrents, presents o representats, **llevat que imperativament la Llei establisca unes altres majories**, decidint el vot de qualitat de el/la President/a en cas d'empat.
3. Els acords del Consell d'Administració es transcriuran en el corresponent Llibre d'Actes, que seran signades per el/la President/a i el/la Secretari/a o per les persones que legalment els substituïsquen.



*El Soci Únic acorda la modificació de l'article 20 dels Estatuts Socials en els termes plantejats.*

*Quedant, per tant, els Estatuts Socials redactats de la manera següent:*

## CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

### ESTATUTS

#### CAPÍTOL I DISPOSICIONS GENERALS

##### Article 1. Règim jurídic aplicable

- 1. Aquesta Societat es regeix pels presents Estatuts, pel Reial Decret Legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Societats de Capital i totes les altres disposicions legals i reglamentàries que li són aplicables.*
- 2. La Societat tindrà la consideració de medi propi i servei tècnic de la Universitat de València en les matèries que constitueixen el seu objecte social, poden assumir encomandes de gestió per a la realització d'actes de qualsevol naturalesa, de conformitat amb l'establert en les disposicions legals en la matèria.*

*En el marc de les encomandes que se li realitzen executarà els treballs, els serveis, els estudis, els projectes, les assistències tècniques i quantes actuacions li encomane la Universitat de València.*

*Tenint en compte tal consideració, la Societat no podrà participar en licitacions públiques convocades per la Universitat de València, sense perjudici que, quan no concórrega cap licitador, pugui encarregar-se-li l'execució de la prestació objecte d'aquestes.*

##### Article 2. Nom, nacionalitat i domicili

- 1. La Societat es denomina Centre d'Idiomes de la Universitat de València, S.L., és de nacionalitat espanyola i té el seu domicili al Carrer Dr. Joan Reglà núm. 6 de València.*



2. *La Junta General és competent per a acordar la creació de sucursals, delegacions, agències, representacions i altres dependències, a Espanya o en l'estranger, amb el nom i la importància que considere convenients per a la millor realització de les activitats socials, i també per a resoldre suprimir-les i traslladar-les.*

Article 3. Objecte social

*La Societat té per objecte servir de medi propi a la Universitat de València per a:*

- a. Impartir cursos d'idiomes moderns i altres ensenyaments no reglats*
- b. Organitzar els exàmens per a l'obtenció dels títols i certificats corresponents*
- c. Organitzar l'edició de materials destinats a l'ensenyament d'idiomes*
- d. Organitzar cursos especialitzats i monogràfics relacionats amb les activitats indicades, tot açò mitjançant els professionals corresponents*
- e. Organitzar activitats complementàries relacionades amb les anteriors*

Article 4. Durada

*La Societat es constitueix per temps indefinit. El començament de les seues operacions coincideix amb l'atorgament de l'escriptura fundacional.*

Article 5. Capital social

*El capital social es fixa en la quantitat d'UN MILIÓ QUATRE-CENTS TRENTA-CINC MIL DOS-CENTS QUINZE EUROS AMB VUITANTA-SIS CÈNTIMS D'EURO (1.435.215,86 €), dividit en tres-centes noranta-vuit (398) participacions socials de tres mil sis-cents sis euros amb set cèntims d'euro (3.606,07 €) de valor nominal cadascuna, numerades, a l'efecte d'identificació, correlativament de la un (1) a la tres-centes noranta-vuit (398), ambdues inclusivament. Està totalment subscrit i desemborsat.*

Article 6. Òrgans de la Societat

*La Societat es compon dels òrgans següents:*

- a. La Junta General*
- b. El Consell d'Administració*



Article 7. La Junta General

*La Junta General està constituïda pel Consell de Govern de la Universitat de València. El nomenament dels membres i el seu funcionament es regeix pel que estableix la Llei Orgànica d'Universitats, els Estatuts de la Universitat de València i la Llei de Societats de Capital o normativa vigent d'aplicació.*

Article 8. Classes de Juntes Generals

- 1. Les Juntes Generals podran ser ordinàries i extraordinàries.*
- 2. La Junta General ordinària, prèviament convocada a l'efecte, es reunirà necessàriament dins dels sis primers mesos de cada exercici per a, si escau, aprovar la gestió social, els comptes de l'exercici anterior i resoldre sobre l'aplicació del resultat, podent, així mateix, tractar qualsevol altres assumptes que s'indique en l'ordre del dia.*
- 3. La Junta General ordinària serà vàlida encara que haja sigut convocada o se celebre fóra de termini.*
- 4. Tota Junta General que no siga la prevista en el paràgraf 2 tindrà la consideració de Junta General extraordinària.*

Article 9. Competència per a convocar

- 1. Les Juntes Generals seran convocades per el/la President/a del Consell d'Administració, previ acord d'aquest òrgan, o si escau pels liquidadors de la Societat, sempre que ho consideren necessari o convenient per als interessos socials i, en tot cas, en les dates o els períodes que determinen la Llei o els presents Estatuts.*
- 2. Així mateix, el/la President/a del Consell d'Administració, previ acord d'aquest òrgan, haurà de convocar la Junta General quan ho sol·liciten un o diversos socis que representen, almenys, el cinc per cent del capital social, expressant en la seua sol·licitud els assumptes a tractar. En aquest cas, la Junta General haurà de ser convocada per a la seua celebració dins dels dos mesos següents a la data en què s'hagués requerit notarialment a el/la President/a del Consell d'Administració per a convocar-la, havent d'incloure necessàriament en l'ordre del dia els assumptes que hagueren sigut objecte de sol·licitud.*



09/2014



centreidiomes  
Formació i Recursos

3. Per als supòsits no regulats expressament s'aplicarà l'establert en la legislació vigent.

Article 10. Forma i contingut de la convocatòria

1. La convocatòria es realitzarà mitjançant anunci publicat en la pàgina web de la Societat ([www.centreidiomes.es](http://www.centreidiomes.es)).
2. La convocatòria expressarà el nom de la Societat, la data i l'hora de la reunió, l'ordre del dia, en el qual figuraran els assumptes a tractar, el càrrec de la persona o persones que realitzen la convocatòria i, si escau, el lloc de celebració.
3. La Junta General se celebrarà en el terme municipal on la Societat tinga el seu domicili. Si en la convocatòria no figurara el lloc de celebració, s'entendrà que la Junta ha sigut convocada per a la seua celebració en el domicili social.
4. Entre la convocatòria i la data prevista per a la celebració de la reunió haurà d'existir un termini de, almenys, quinze dies. Aquest termini es computarà a partir de la data de publicació de la convocatòria.

No obstant l'anterior, la Junta General quedarà vàlidament constituïda, amb el caràcter d'universal, per a tractar qualsevol assumpte, sense necessitat de prèvia convocatòria, sempre que estiga present o representat la totalitat del capital social i els concurrents accepten, per unanimitat, la celebració de la reunió i l'ordre del dia.

5. En els supòsits de modificacions estructurals de la Societat, s'estarà al que es disposa en la Llei 3/2009, de 3 d'abril, sobre modificacions estructurals de les societats mercantils.

Article 11. Assistència i representació

1. Tots els socis tenen dret a assistir a les Juntes Generals.
2. El soci podrà fer-se representar en les reunions de la Junta General per persones diferents a les expressament enumerades en l'article 183 de la Llei de Societats de Capital, i de conformitat amb el que estableix l'apartat 3 d'aquest precepte i l'article 186 del Reglament del Registre Mercantil.
3. A les reunions de la Junta General assistirà el/la Director/a de la Societat, així com qualsevol altra persona que el/la President/a jutge convenient.

Article 12. Funcionament de la Junta General

1. *Actuaran com a President/a i Secretari/a de la Junta General les persones que ocuparen aquest càrrec en el Consell de Govern de la Universitat de València i, en defecte d'açò, els designats pels socis concurrents al començament de la reunió.*
2. *Correspon a el/la President/a la direcció dels debats en les sessions de la Junta General, concedint l'ús de la paraula, determinant el temps de les intervencions i proclamant el resultat de les votacions.*
3. *Els acords adoptats hauran de constar en acta, que contindrà la llista d'assistents i la resta de circumstàncies exigides legal i estatutàriament, havent de ser aprovada per la pròpia Junta General al final de la reunió o, en defecte d'açò, dins del termini de quinze dies, per el/la seu/a President/a i dos socis interventors, un en representació de la majoria i un altre per la minoria.*
4. *Els acords socials poden executar-se a partir de la data de l'aprovació de l'acta en la qual consten.*

Article 13. Dret de vot i principi majoritari

1. *Cada participació social concedeix al seu titular el dret a emetre un vot.*
2. *El soci no podrà exercir el dret de vot corresponent a les seues participacions quan es trobe en algun dels casos de conflicte d'interessos fixats en l'article 190 de la Llei de Societats de Capital. En aquests casos, les participacions del soci seran deduïdes del capital social per al còmput de la majoria de vots que, en cada cas, siga necessària.*

Article 14. Competències

1. *És competència de la Junta General deliberar i acordar sobre els assumptes següents:*
  - a. *L'aprovació dels comptes anuals, l'aplicació del resultat i l'aprovació de la gestió social*
  - b. *L'aprovació de l'informe de la memòria anual d'activitats corresponent a l'exercici*



09/2014



- c. *El nomenament i la separació dels administradors, dels liquidadors i, si escau, dels auditors de comptes, així com de l'exercici de l'acció social de responsabilitat contra qualsevol d'ells*
  - d. *La modificació dels presents Estatuts*
  - e. *L'augment i la reducció del capital social*
  - f. *La supressió o la limitació del dret de subscripció preferent i d'assumpció preferent*
  - g. *La transformació, la fusió, l'escissió o la cessió global d'actiu i passiu i el trasllat de domicili a l'estranger*
  - h. *La dissolució de la Societat*
  - i. *L'aprovació del balanç final de liquidació*
  - j. *Qualsevol altres assumptes que determinen la Llei o els presents Estatuts*
2. *La Junta General podrà, a més, impartir instruccions al Consell d'Administració o sotmetre a autorització l'adopció, per aquest òrgan, de decisions o acords sobre determinats assumpte de gestió, sense perjudici de l'establert en l'article 234 de la Llei de Societats de Capital.*
  3. *Tots els socis, inclosos els dissidents i els que no hagen participat en la reunió, queden sotmesos als acords adoptats per la Junta General, sense perjudici dels drets o facultats d'impugnació en els termes establerts per la legislació vigent.*

#### Article 15. El Consell d'Administració

1. *L'administració de la Societat s'atribueix a un Consell d'Administració, que ostentarà la representació de la Societat de forma col·legiada, i que integren onze membres, el qual exerceix totes les facultats que la Llei i els presents Estatuts li reconeixen, excepte aquelles que són competència de la Junta General. Nou consellers són de lliure designació per la Junta General i dos per designació d'aquesta a proposta del Consell Social de la Universitat de València.*
2. *Els consellers de lliure designació només podran ser triats d'entre els membres de la Universitat de València, per raó del seu càrrec, i hauran de revestir alguna de les condicions següents:*





- a. *Pertànyer a un òrgan de govern unipersonal amb funcions pròpies en relació amb les matèries contingudes en l'objecte social*
  - b. *Ser responsable de la gestió dels serveis administratius i econòmics de la Universitat*
3. *El càrrec d'administrador serà gratuït.*

#### Article 16. Nomenaments

1. *La competència per al nomenament del Consell d'Administració correspon exclusivament a la Junta General, produint efectes des del moment de la seua acceptació.*
2. *El/la President/a i el/la Secretari/a del Consell d'Administració seran designats per la Junta General.*
3. *El Consell d'Administració podrà designar, d'entre els seus membres, un o diversos consellers delegats amb indicació de les atribucions que se'ls encomanen.*
4. *El càrrec de President/a, Secretari/a i de Conseller/a Delegat/da serà gratuït.*

#### Article 17. Durada del càrrec d'administrador

*El càrrec d'administrador tindrà una durada de quatre anys, sense perjudici de poder ser reelegit per períodes iguals successius.*

#### Article 18. Convocatòria del Consell d'Administració

1. *Les convocatòries per a les reunions del Consell d'Administració les farà el/la President/a.*
2. *Els consellers que constituïsquen, almenys, un terç dels membres del Consell d'Administració podran convocar-ho, indicant l'ordre del dia, per a la seua celebració en la localitat on radique el domicili social si, prèvia petició a el/la President/a, aquest/a, sense causa justificada, no haguera fet la convocatòria en el termini d'un mes.*



3. *La convocatòria del Consell d'Administració es realitzarà mitjançant notificació personal i escrita a cada conseller, mitjançant correu electrònic a l'adreça indicada prèviament a aquest òrgan, amb una antelació mínima de setanta-dues hores.*
4. *A les reunions del Consell d'Administració podrà assistir, amb veu però sense vot, quan siga convocada, qualsevol persona que el/la President/a estime oportuna.*

#### Article 19. Constitució

1. *S'entén vàlidament constituït el Consell d'Administració quan concórreguen a la reunió, presents o representats, la majoria dels seus membres.*
2. *Tot conseller podrà fer-se representar per un altre. La representació es conferirà per escrit i amb caràcter especial per a cada reunió, mitjançant carta dirigida a el/la President/a.*
3. *El/la President/a obrirà la sessió i concedirà l'ús de la paraula a qui ho sol·licite, dirigirà les deliberacions, determinant el temps de durada de cadascuna de les intervencions, i declararà tancat el debat sobre cada punt de l'ordre del dia quan ho jutge oportú per a procedir a les votacions.*

#### Article 20. Adopció d'acords

1. *A cada conseller li correspon un vot.*
2. *Els acords s'adoptaran per majoria absoluta dels administradors concurrents, presents o representats, llevat que imperativament la Llei establisca unes altres majories, decidint el vot de qualitat de el/la President/a en cas d'empat.*
3. *Els acords del Consell d'Administració es transcriuran en el corresponent Llibre d'Actes que seran signades per el/la President/a i el/la Secretari/a o per les persones que legalment els substituïsquen.*

#### Article 21. Competències

*Correspon al Consell d'Administració l'administració de la Societat i, en particular:*

- a. *Assignar competències per a la seua delegació amb la finalitat de facilitar la gestió quotidiana de la Societat*

- b. *Aprovar les tarifes dels serveis prestats per la Societat, fruit del seu objecte social*
- c. *Formular els pressupostos i els comptes anuals, així com els informes econòmics que es requerisquen o siguen necessaris per a la presa de decisions sobre la viabilitat i la sostenibilitat econòmica i financera de la Societat*
- d. *Retre informació a la Junta General*
- e. *Executar les encomandes de gestió que se sol·liciten des de la Universitat de València a través dels òrgans competents relacionats amb la matèria encarregada*
- f. *Supervisar la gestió desenvolupada per el/la Director/a*
- g. *Qualsevol altra funció relacionada amb el desenvolupament de l'activitat pròpia de la Societat*

#### Article 22. El/la Director/a

1. *El Consell d'Administració, a proposta de el/la seu/a President/a, podrà designar un/a Director/a amb les facultats que aquest òrgan li conferisca.*
2. *Trimestralment, almenys, el/la Director/a retrà comptes al Consell d'Administració de la gestió realitzada i informarà de la marxa de la Societat i de l'evolució possible. Així mateix, tindrà l'obligació de comparèixer davant el Consell d'Administració per donar compte de la seua gestió tantes vegades com aquest li'l sol·licite.*

#### Article 23. Personal

1. *El professorat que impartisca els cursos ofertats per la Societat serà seleccionat amb criteris de mèrit i capacitat, oït, si escau, el departament o institut de major afinitat científica amb l'ensenyament que s'impartisca.*
2. *Correspon al Consell d'Administració fixar els criteris de selecció.*

#### Article 24. Recursos

*Constitueixen els recursos de la Societat la subvenció que anualment figure en els Pressupostos Generals de la Universitat de València, així com aquells que provenen de les aportacions al capital social i dels rendiments obtinguts de les seues activitats ordinàries i complementàries.*



09/2014



centreidiomes  
Universitat de València

Article 25. Exercici social

*L'exercici econòmic de la Societat es tanca el 31 de desembre de cada any.*

Article 26. Comptes anuals

1. *En el termini màxim dels tres mesos següents al tancament de l'exercici social, el Consell d'Administració formularà els comptes anuals, l'informe de gestió i la proposta d'aplicació del resultat, en els termes previstos en la normativa d'aplicació.*
2. *Tota la documentació referida serà sotmesa a l'examen i l'aprovació de la Junta General. A tal fi, i segons allò que s'ha fixat en l'article 84 de la Llei Orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'Universitats, els comptes anuals de la Societat s'incorporaran als comptes anuals de la Universitat de València.*

Article 27. Aplicació del resultat

*La Junta General resoldrà sobre l'aplicació del resultat de l'exercici d'acord amb el balanç aprovat, tenint en compte els límits establerts en la legislació vigent.*

Article 28. Dissolució i liquidació

1. *La Societat es dissoldrà per les causes legalment previstes i de conformitat amb l'establert en la Llei Orgànica d'Universitats i els Estatuts de la Universitat de València.*
2. *Decidida la dissolució, i produïda l'obertura del període de liquidació, cessaran en els seus càrrecs els administradors vigents al temps de la dissolució, els quals quedaran convertits en liquidadors, llevat que la Junta General, en acordar aquesta, designe altres liquidadors en número no superior a vuit.*
3. *La Societat conservarà la seua personalitat jurídica mentre es realitza la liquidació, havent-se d'afegir a la seua denominació l'expressió en liquidació.*

Disposició final

*La remissió que en els presents Estatuts es fa a les normes legals s'entendrà feta a les successives que interpreten, amplien, condicionen, modifiquen, substituïsquen o deroguen les vigents.*

**Quart.- Facultat per a formalitzar en instrument públic**

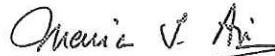
*El Soci Únic acorda facultar de forma indistinta i solidària a tots els membres del Consell d'Administració perquè puguen elevar a públic els acords adoptats i signar quants documents públics i/o privats siguen necessaris a l'efecte, realitzant els aclariments, rectificacions o esmenes que, si escau, foren necessàries fins a la seua definitiva inscripció en el corresponent Registre Mercantil.*

Així mateix, certifique que l'Acta de Decisions de Soci Únic a la qual s'ha fet referència, va ser redactada a continuació de la seua celebració, llegida i aprovada pel Soci Únic, qui la va signar en prova de conformitat.

I, perquè així conste i tinga els efectes oportuns, lliure la present certificació, en València, a 5 de maig de 2015.



**Vº Bº PRESIDENTA**  
**Dº. Isabel Vázquez Navarro**



**LA SECRETÀRIA**  
**Dº. Maria José Añón Roig**



La Secretària Exiint  
Als efectes del art. 111 RRM

CG5771738



09/2014

REGISTRO MERCANTIL DE VALENCIA  
 DOCUMENTO: 1201546210, ASIENTO: 10012014  
 CENTRO D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA S.L.  
 Laura Maria Cano Zamorano, Registrador Mercantil de VALENCIA MERCANTIL.  
 previo examen y calificación del documento de conformidad con los  
 artículos 18.2 del Código de Comercio y 6 del Reglamento del Registro Mercantil,  
 he procedido a su inscripción en la fecha de la presente nota, en el  
 TOMO : 6507 LIBRO : 3815 FOLIO : 212  
 INSCRIP. : 13

ES COPIA de su original, que obra en el Protocolo corriente de instrumentos públicos del Notario autorizante bajo el número al principio indicado, que expido para "CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA, S.L.", a veintiocho de mayo de dos mil quince, en quince folios de papel de Timbre del Estado exclusivo para documentos notariales, serie CG, números 5771724 y los catorce siguientes en orden correlativo. DOY FE.



*[Handwritten signature in blue ink]*

APLICACION ARANCEL: DISPOSICION ADICIONAL TERCERA, de la Ley 8 / 1.989, de 13 de Abril, de Tasa y Precios Públicos. DOCUMENTO SIN CUANTIA. Arancel aplicable: números 1, 4, 5, 7 y norma 8ª.



**REGISTRO MERCANTIL DE VALENCIA**  
Gran Vía Marqués del Turia, 57 - 46005 VALENCIA

CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA SL

**DOCUMENTO:** 1/2015/16.621,0 **ASIENTO:** 810/947 **DE FECHA:** 10/06/2015

Laura Maria Cano Zamorano, Registradora Mercantil de VALENCIA MERCANTIL, previo examen y calificación del documento precedente de conformidad con los artículos 18-2 del Código de Comercio y 6 del Reglamento del Registro Mercantil, he procedido a su inscripción en la fecha de la presente nota, en el:

**TOMO** : 6507

**LIBRO** : 3812

**FOLIO** : 212

**HOJA** : V-69325

**INSCRIP.:** 13

En unión de la escritura otorgada ante igual Notario el 15 de enero de 2015, número 2015/57 de protocolo, presentada en esta oficina bajo el asiento 945 del diario 810 del Libro Diario. Simultáneamente a la presente nota de despacho se extiende NOTA SIMPLE INFORMATIVA de la inscripción practicada.

Haciéndose constar expresamente la no inclusión de la persona/s nombrada/s a que se refieren las inscripciones practicadas en este Registro en virtud de este documento, en el Índice Centralizado de Incapacitados ni en el REGISTRO PÚBLICO CONCURSAL, conforme a lo dispuesto en el artículo 61 bis del Reglamento del Registro Mercantil.

**FACTURA:** ME/2015/18428

VALENCIA, 23 de Junio de 2015

**LA REGISTRADORA**



R.D. 1612/2011: Base S/C Nº Arancel: 1,7,18,19,21,22,23,24,25. Honorarios (Sin I.V.A.): 65,06

A los efectos de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal queda informado de que:

1.- Los datos personales expresados en el presente documento han sido incorporados al fichero del Registro y a los ficheros que se llevan en base al anterior, cuyo responsable es el Registrador y cuyo uso y fin del tratamiento es el previsto expresamente en la normativa registral. La información en ellos contenida sólo será comunicada en los supuestos previstos legalmente, o con objeto de satisfacer las solicitudes de publicidad formal que se formulen de acuerdo con la legislación registral.

2.- En cuanto resulte compatible con la legislación específica del Registro, se reconoce a los interesados los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición establecidos en la Ley Orgánica citada pudiendo ejercitarlos dirigiendo un escrito a la dirección del Registro.

3.- La obtención y tratamiento de sus datos en la forma indicada, es condición necesaria para la prestación de estos servicios.

LISTADO DE ENVIO AL BORME DE ACTOS

**(Entrada 1/2015/16.621,0)**

FECHA : 23/06/2015HORA : 12:03

---

**CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA SL -  
B96871504**

---

**Otros actos inscribibles**

Modificados los artículos 1, 3, 9, 13, 15, 17, 18 y 20 y refundidos la totalidad de los artículos.

**Cambio de Objeto Social**

Objeto Social: Servir de medio propio a la Universidad de Valencia para: a) Impartir cursos de idiomas modernos y otras enseñanzas no regladas b) Organizar los exámenes para la obtención de los títulos y certificados correspondientes c) Organizar la edición de materiales destinados a la enseñanza de idiomas d) Org

**Cambio de duración de cargos**

Artículo 17. Duración del cargo de administrador. El cargo de administrador tendrá una duración de cuatro años, sin perjuicio de poder ser reelegido por períodos iguales sucesivos.

**Datos Registrales:**

Tomo: 6507 , Libro: 3812 , Folio: 212 , Sección: 8 , Hoja : V 69325  
Inscripción o anotación : 13 / Fecha: 23/06/2015 Año Pre.: 2015

Importe de publicación en BORME : 56,80



La presente información se certifica a los efectos previstos en el apartado 2 del artículo 25 (rectificación de errores) de la Orden del Ministerio de Justicia de 30 de diciembre de 1991.

(Entrada 1501516.621,0)

FECHA: 23/06/2015 HORA: 12:03

838871204 - CENTRE D'IDIOMES DE LA UNIVERSITAT DE VALENCIA SL -

Otros actos inscribibles

Modificados los artículos 1, 3, 9, 13, 15, 17, 18 y 20 y refundidos la totalidad de los artículos.

Cambio de Objeto Social

Objeto Social: Servir de medio propio a la Universidad de Valencia para: a) impartir cursos de idiomas modernos y otras enseñanzas no regladas b) Organizar los exámenes para la obtención de los títulos y certificados correspondientes c) Organizar la edición de materiales destinados a la enseñanza de idiomas d) Org

Cambio de duración de cargos

Artículo 17. Duración del cargo de administrador. El cargo de administrador tendrá una duración de cuatro años, sin perjuicio de poder ser reelegido por periodos iguales sucesivos.

Datos Registrales:

Tomo: 6207, Libro: 3812, Folio: 212, Sección: 8, Hoja: V 60325  
Inscripción o anotación: 13 \ Fecha: 23/06/2015 Año Pre: 2015

Importe de publicación en BORNE: 66,80

La presente información se certifica a los efectos previstos en el apartado 2 del artículo 25 (rectificación de errores) de la Orden del Ministerio de Justicia de 30 de diciembre de 1991.